

Part ORA

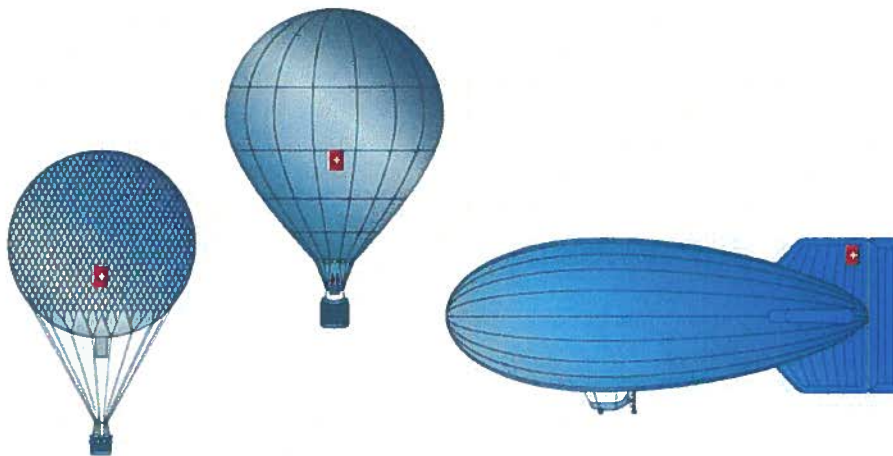
(Organisation Requirements for Aircrews)

TM / Ballon à gaz

ORA.ATO. 130(b)

Extension des privilèges à une autre classe de ballons (**ANNEXE 10**)

AMC2 FCL.125 / FCL.235



PRIVILÈGES

ANNEXE	10 CLASSE DE BALLONS
ANNEXE	20 GROUPE DE BALLONS
ANNEXE	30 VOL CAPTIF
ANNEXE	40 VOL DE NUIT
ANNEXE	50 DIRIGEABLES À AIR CHAUD



01. DEZ. 2014

P. Hofer,

Intentionally left blank



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

DONNÉES PERSONELLES DU CANDIDAT / CANDIDATE

(Requérant d'une extension de licence CH-FCL EASA)

Nom:		Prénom:	
Date de naissance:		Nationalité:	
Lieu de naissance:		Lieu d'origine:	
Rue n°:			
NPA Lieu:			
E-mail:			
Tél privé/prof.:		Portable:	
N° de licence:			

Type de licence: LAPL(B)

BPL

Signature du requérant:

Date de la demande: _____

A la fin de la formation pratique, consigner le livret de contrôle à l'expert d'examen.



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

VERSION APPROUVÉE

Ajournements et contrôles:

<i>Nr</i>	<i>Date</i>	<i>Version</i>	<i>Signature</i>
1	09.09.2014	ANNEXE 10 / 01-F	



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

RÉPERTOIRE DES PAGES

<i>Page</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	<i>Date</i>
1	09.09.2014	13	09.09.2014		
2	09.09.2014	14	09.09.2014		
3	09.09.2014	15	09.09.2014		
4	09.09.2014	16	09.09.2014		
5	09.09.2014	17	09.09.2014		
6	09.09.2014	18	09.09.2014		
7	09.09.2014	19	09.09.2014		
8	09.09.2014	20	09.09.2014		
9	09.09.2014				
10	09.09.2014				
11	09.09.2014				
12	09.09.2014				

CONTENU

DONNÉES PERSONNELLES DU CANDIDAT / CANDIDATE	3
RÉPERTOIRE DES PAGES.....	5
FORMATION PRATIQUE SELON PART FCL	7
BASE LÉGALE	7
REMARQUES ET CONSEILS.....	7
EXTENSION DES PRIVILÈGES POUR UNE AUTRE CLASSE DE BALLONS.....	8
DESCRIPTIF DE LA FORMATION PRATIQUE	9
ÉTAT ACTUEL DES PRIVILÈGES.....	10
COMPTE RENDU DES HEURES DE VOL	10
1 PRÉPARATION DU VOL, PRÉPARATION DU BALLON ET DÉCOLLAGE	11
2 APTITUDE EN VOL.....	12
3 NAVIGATION	13
4 APPROCHE ET ATERRISSAGE	14
5 PROCÉDURES D'ÉMERGENCE ET AUTRES MESURES D'URGENCES.....	15
ÉVALUATION DES VOLS DURANT LA FORMATION PRATIQUE.....	16
REMARQUES DE L'INSTRUCTEUR.....	17
RÉSUMÉ DES VOLS	18
ATO-ATTESTATION DE CONFORMITÉE DE LA FORMATION	19
ADRESSE FSA	20

FORMATION PRATIQUE SELON Part. FCL
„PILOTE DE BALLON“
Extension des privilèges à une autre classe de ballons

Programme de formation selon Part. FCL; comprenant les étapes suivantes:

BASE LÉGALE

Les bases légales sont contenu dans ;
le règlement (EU) N°. 1178/2011 Part FCL.135B LAPL(B) et;
Annex to ED 2011/016/R "Acceptable Means of Compliance and Guidance Material" to Part FCL.
AMC.2 FCL.125; FCL.235
et les instructions supplémentaires et lignes directrices de l'OFAC.

Les documents listés ci-dessous peuvent au besoin faire partie de la formation pratique.

Handbook for Pilot Licensing Balloon (conseillé aux FI/FE)	Ron Jenkins
Cours de théorie ballon gaz	
Safety-Briefing	FSA
Brochure de météorologie	Météo Suisse

Des suppléments de documents inhérents à la formation théorique et pratique sont disponibles dans les centres de formation (ATO) suisses.

REMARQUES ET CONSEILS

L'extension pour un privilège comprend deux niveaux:

- la formation théorique en salle (Longbriefing), et;
- la formation pratique qui se base essentiellement sur la transmission du savoir, des explications et commentaires de l'instructeur avant et après le vol (Longbriefing et Briefing).

La formation pratique est divisée en plusieurs leçons. Les Longbriefing et Briefing font partie intégrante de la formation pratique.

Certains Longbriefing en salle de théorie peuvent prendre du temps. Cet aspect est à prendre en considération par les écoles pour ne pas prêter les possibilités de vol en cas de bonnes conditions météorologiques. A l'inverse, on pourra prolonger une session de Longbriefing, chaque fois que les conditions météo seront peu favorables au vol et ceci par des cours du soir ou de fin de semaine.

L'instructeur peu choisir librement la succession des étapes à suivre pour la formation pratique, à condition qu'il n'y ait pas d'autres prescriptions en vigueur.

EXTENSION DES PRIVILÈGES À UNE AUTRE CLASSE DE BALLONS**FCL.135.B**

Les privilèges d'une LAPL(B) seront limités à la classe de ballons dans laquelle l'examen pratique a été présenté. Cette restriction peut être levée lorsque le pilote a effectué auprès d'une ATO, dans l'autre classe de ballons, au moins;

- Dans le cas d'une LAPL(B) pour ballons à air chaud pour laquelle le pilote souhaite étendre les privilèges au ballon à gaz, 5 vols d'instruction en double commande pour ballons à gaz, et;
- Un examen pratique au cours duquel le candidat devra également démontrer à l'examineur un niveau adéquat de connaissances théoriques pour l'autre classe dans les sujets suivants;

- Principes du vol
- Procédures opérationnelles
- Performance et préparation du vol, et
- Connaissance générale de l'aéronef



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

DESCRIPTIF DE LA FORMATION PRATIQUE

Nr.	Sujets	Nr. de vols	Réf. Exerc. AMC2
1	PRÉPARATION DU VOL, DU BALLON ET DÉCOLLAGE	5	-
2	APTITUDE EN VOL	5	-
3	NAVIGATION	5	-
4	APPROCHE ET ATERRISSAGE	5	-
5	PROCÉDURES D'ÉMERGENCE ET AUTRES MESURES D'URGENCE	2	-

ÉTAT ACTUEL DES PRIVILÈGES

Groupe		Classe Ballon à air chaud	Classe Ballon à gaz	Classe Dirigeable air chaud
A	Volume m ³	max 3400	max 1200	max 3400
B	Volume m ³	3401 6000	> 1200	3401 6000
C	Volume m ³	6001 10500	-- --	6001 10500
D	Volume m ³	> 10501	-- --	> 10501

↑ *Cocher d'une X ce qui convient* ↑ ↑ ↑ ↑

Medical II,	validité:	Date:	
Medical LAPL	validité:	Date:	

COMPTE RENDU DES HEURES DE VOL

Groupe	Cocher d'une X	Total heures de vol	Classe Ballon a air chaud Heures de vol	Classe Ballon à gaz Heures de vol	Classe Dirigeable air chaud Heures de vol
A		Total →	:	:	:
B		Total →	:	:	:
C		Total →	:	:	:
D		Total →	:	:	:

Signature du pilote:



Formation pratique leçon 1

Nombre de vols / 5

PRÉPARATION DU VOL, DU BALLON ET DÉCOLLAGE

Éléments du / Longbriefing

- Connaître le matériel utilisé, son utilisation, son fonctionnement, son maniement, sa manutention
- Check-list, observation visuelle constante
- Comportement du pilote
(À répéter dans chaque leçon)

Éléments de la formation pratique

- Documents de bord, plan de vol, NOTAM / DABS, conditions et évolution météorologiques
- Contrôle du ballon et manutention
- Calcul de la force portante
- Instructions pour la sécurité des passagers et des spectateurs
- Préparation du ballon
- Procédures de remplissage avant départ
- Décollage
- Autorisation ATC (si nécessaire)

Documents

- Manuel de vol (AFM) du ballon
- AIP
- Check-list
- Livret de contrôle de la formation pratique

Mes objectifs-leçon 1

- J'ai procédé à tous les Briefing
- Je connais le programme de manutention
- Je sais calculer la force portante
- Je sais mettre en place le ballon d'une manière autonome
- Je connais les procédures de remplissage et les mesures de sécurité
- Je sais décoller en tout sécurité

Objectifs atteints

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Obligatoire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compl.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Formation pratique leçon 2

Nombre de vols / 5

APTITUDE EN VOL

Éléments du / Longbriefin

- Connaître le matériel utilisé, son utilisation, son fonctionnement, son maniement, sa manutention
- Check-list, observation visuelle constante
- Comportement du pilote
(À répéter dans chaque leçon)

Éléments de la formation pratique

- Montée à l'altitude de croisière
- Maintenir un vol nivelé
- Descendre à une altitude donnée
- Procédures de vol à basse altitude
- Autorisation ATC (si nécessaire)

Documents

Manuel de vol (AFM) du ballon
AIP
Check-list
Livret de contrôle de la formation pratique

Mes objectifs-leçon 2

Je connais la force portante du ballon
Je sais interpréter la réactivité du ballon et son comportement en vol
Je sais contrôler la vitesse ascensionnelle du ballon
Je sais contrôler la vitesse de descente du ballon
Je sais contrôler le vol de relief près du sol

Objectifs atteints

Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Obligatoire																							
Compl.																							

Formation pratique leçon 3

Nombre de vols / 5

NAVIGATION ET MAÎTRISE DU VOL

Éléments du / Longbriefing

- Connaître le matériel utilisé, son utilisation, son fonctionnement, son maniement, sa manutention
- Check-list, observation visuelle constante
- Comportement du pilote
(À répéter dans chaque leçon)

Éléments de la formation pratique

- Fixation d'une position (LOP) et lecture de la carte de navigation
- Marquage d'une position et du temps
- Orientation et structure de l'espace aérien
- Maintien de l'altitude
- Gestion du ballast
- Contact radio avec le récupérateur
- Autorisation ATC

Documents

Manuel de vol (AFM) du ballon
AIP
Check-list
Livret de contrôle de la formation pratique

Mes objectifs-leçon 3

Je sais fixer une position (LOP) sur ma carte de navigation ICAO
Je sais gérer le ballast
Je connais l'espace aérien sur ma route de vol

Objectifs atteints

Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Obligatoire																							
Compl.																							

Formation pratique leçon 4

Nombre de vols / 5

APPROCHE ET ATTERRISSAGE

Éléments du / Longbriefing

- Connaître le matériel utilisé, son utilisation, son fonctionnement, son maniement, sa manutention
- Check-list, observation visuelle constante
- Comportement du pilote
(À répéter dans chaque leçon)

Éléments de la formation pratique

- Approche à partir d'une basse altitude et approche manquée
- Approche à partir d'une plus haute altitude et approche manquée
- Check avant l'atterrissage
- Briefing aux passagers avant l'atterrissage
- Choix du terrain d'atterrissage
- Autorisation ATC (si nécessaire)
- Prescriptions concernant l'équipement minimum à bord de la nacelle (AFM)
- Procédures après l'atterrissage

Documents

- Manuel de vol (AFM) du ballon
- Check-list
- Livret de contrôle de la formation pratique

Mes objectifs-leçon 4

- Je sais prendre les mesures correctives après avoir manqué une approche
- J'ai correctement réalisés tous les Check
- J'ai correctement effectué le Briefing aux passagers
- J'ai bien choisi le terrain d'atterrissage
- Je sais appliquer les procédures après l'atterrissage AFM

Objectifs atteints

Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Obligatoire																							
Compl.																							

Formation pratique leçon 5

Nombre de vols / 2

PROCÉDURES D'ÉMERGENCE ET AUTRES MESURES D'URGENCE

Éléments du / Longbriefing

- Connaître le matériel utilisé, son utilisation, son fonctionnement, son maniement, sa maintenance
- Check-list, observation visuelle constante
- Comportement du pilote

Éléments de la formation pratique

- Dysfonctionnement de l'appendice durant le départ et l'ascension du ballon (simulation)
- Dysfonctionnement de la soupape (simulation)
- Autres cas d'urgence selon l'AFM
- Questions orales

Documents

Manuel de vol (AFM) du ballon
Check-list
Livret de contrôle de la formation pratique

Mes objectifs-leçon 5

J'ai sais simuler correctement le dysfonctionnement de l'appendice
J'ai sais simuler correctement le dysfonctionnement de la soupape
Je connais toutes les autres procédures d'urgences selon l'AFM

Objectifs atteints

Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Obligatoire																						
Compl.																						



ÉVALUATION DES VOLS DURANT LA FORMATION PRATIQUE

PILOTE

Check-list	
Décollage	
Montée à l'altitude de croisière	
Vol nivelé	
Surveillance de l'espace aérien	
Descente	
Gestion du ballast	
Approche	
Atterrissage	
Objectifs personnels	
Objectifs atteints	

Signature du pilote:



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

REMARQUES DE L'INSTRUCTEUR

Nom: _____

Prénom: _____

Nr. d'autorisation: _____

REMARQUES

Lieu et date: _____

Signature de l'instructeur:



PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 10
Version: 01-F
Date: 09.09.2014

RÉSUMÉ DES VOLS

Total du temps de vol:	:
Nombre de vols:	
Total des atterrissages:	
Date:	
Lieu:	

Signature du pilote:

"Extension des privilèges à une autre classe de ballons"

L'école de vol (ATO) atteste la conformité de l'entraînement pratique selon Part-FCL EASA

Nom de l'école:

Nr. ATO-CH

Nom prénom HT:

Nr. d'autorisation:

Lieu et date:

Signature HT: _____

Timbre de l'école

.....

Schweizerischer Ballonverband SBAV/FSA
c/o Erni Treuhand GmbH
Althardstr. 10
8105 Regensdorf

Tel: +41 44 851 32 28
Fax: +41 44 851 32 29
E-Mail: geschaeftsstelle@sbav.ch